

**Poland-Dubiecko: Credit granting services**  
**OJ S 87/2016 04/05/2016**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Dubiecko

Postal address: ul. Przemyska 10

Town: Dubiecko

Postal code: 37-750

Country: Poland

Contact person: Urząd Gminy Dubiecko

For the attention of: Irena Król

E-mail: [sekretariat@dubiecko.pl](mailto:sekretariat@dubiecko.pl)

Telephone: +48 166511156

Fax: +48 166511156-143

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.dubiecko.biuletyn.net](http://www.dubiecko.biuletyn.net)

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 2.369.907,00 PLN z przeznaczeniem na pokrycie deficytu budżetu i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu w wysokości 2.369.907,00 PLN (dwa miliony trzysta sześćdziesiąt dziewięć tysięcy dziewięćset siedem zł (z

przeznaczeniem na pokrycie deficytu budżetu i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek.

Kredyt, pod względem rodzaju, podzielony jest na dwie części

— pokrycie deficytu budżetu w kwocie 1.657.209,00 PLN związanego z wydatkami inwestycyjnymi na częściowy wykup kanalizacji.

— spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 712.700,00 PLN których spłata nastąpi zgodnie z harmonogramami do umów kredytowych zawartych przez Gminę Dubiecko.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 731 504,97 PLN

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Termin udzielania zamówienia. Weighting 5
2. Najniższa cena. Weighting 95

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2016/S 052-087437](#) of 15.3.2016

### **Section V: Award of contract**

---

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

28.4.2016

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bank Spółdzielczy w Dynowie

Postal address: ul. Mickiewicza 3

Town: Dynów  
Postal code: 36-065  
Country: Poland  
Telephone: +48 166522023  
Fax: +48 166522023

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 731 504,97 PLN

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 22458780  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

29.4.2016